

Initiatives ministérielles

Copps	Cowling	Bergeron	Bernier (Gaspé)
Crawford	Culbert	Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)	Blaikie
Cummins	DeVillers	Brien	Bélisle
Dhaliwal	Discepola	Canuel	Caron
Dromisky	Duhamel	Chrétien (Frontenac)	Crête
Duncan	Easter	Daviault	Debien
English	Epp	de Savoye	Deshaies
Fewchuk	Finlay	Duceppe	Dumas
Flis	Fontana	Fillion	Gagnon (Québec)
Forseth	Frazer	Guimond	Jacob
Gaffney	Gagliano	Lalonde	Landry
Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)	Galloway	Langlois	Laurin
Gauthier (Ottawa—Vanier)	Gerrard	Lebel	Lefebvre
Gilmour	Goodale	Leroux (Richmond—Wolfe)	Leroux (Shefford)
Gouk	Graham	Marchand	McLaughlin
Gray (Windsor West)	Grey (Beaver River)	Mercier	Nunez
Grose	Grubel	Paré	Picard (Drummond)
Guarnieri	Hanrahan	Plamondon	Pomerleau
Harb	Harper (Calgary West)	Péloquin	Ris
Harper (Churchill)	Harper (Simcoe Centre)	Rocheleau	Solomon
Harris	Hart	St-Laurent	Taylor
Harvard	Hayes	Tremblay (Rimouski—Témiscouata)	Tremblay (Rosemont)
Hermanson	Hill (Macleod)	Venne—49	
Hill (Prince George—Peace River)	Hopkins		
Ianno	Iftody		
Irwin	Jackson		
Johnston	Keyes	Anderson	Blondin—Andrew
Kilger (Stormont—Dundas)	Kirkby	Bouchard	Clancy
Knutson	Kraft Sloan	Dalphoné—Gural	Dubé
Lastewka	Lavigne (Verdun—Saint-Paul)	Dupuy	Eggleton
LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)	Loney	Gauthier (Roberval)	Godfrey
MacDonald	MacLaren (Etobicoke North)	Godin	Guay
MacLellan (Cape Breton—The Sydneys)	Maheu	Lavigne (Beauharnois—Salaberry)	Leblanc (Longueuil)
Malhi	Maloney	Lincoln	Loubier
Manley	Manning	Marchi	McTeague
Marleau	Martin (Esquimalt—Juan de Fuca)	Ménard	Young
Martin (LaSalle—Émard)	Massé		
Mayfield	McClelland (Edmonton Southwest)		
McCormick	McGuire		
McKinnon	McWhinney		
Meredith	Mifflin		
Milliken	Mills (Broadview—Greenwood)		
Mills (Red Deer)	Minna		
Mitchell	Morrison		
Murphy	Murray		
Nault	O'Brien		
O'Reilly	Ouellet		
Pagtakhan	Parrish		
Patry	Peric		
Peters	Peterson		
Phinney	Pickard (Essex—Kent)		
Pillitteri	Proud		
Ramsay	Reed		
Regan	Richardson		
Rideout	Ringma		
Rock	Rompkey		
Schmidt	Scott (Fredericton—York Sunbury)		
Scott (Skeena)	Serré		
Shepherd	Silye		
Skoke	Solberg		
Speaker	Speller		
St. Denis	Steckle		
Stewart (Brant)	Strahl		
Szabo	Telegdi		
Terrana	Thalheimer		
Thompson	Tobin		
Torsney	Ur		
Valeri	Vanclief		
Volpe	Wappel		
Wells	Whelan		
White (Fraser Valley West)	Wood—180		

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Anderson	Blondin—Andrew
Bouchard	Clancy
Dalphoné—Gural	Dubé
Dupuy	Eggleton
Gauthier (Roberval)	Godfrey
Godin	Guay
Lavigne (Beauharnois—Salaberry)	Leblanc (Longueuil)
Lincoln	Loubier
Marchi	McTeague
Ménard	Young

Le vice-président: Je déclare la motion adoptée.

(Le projet de loi est lu pour la troisième fois et adopté.)

* * *

[Français]

LA LOI SUR LA TAXE D'ACCISE

La Chambre reprend l'étude du projet de loi C-32, Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise, la Loi sur l'accise et la Loi de l'impôt sur le revenu, dont le comité a fait rapport sans proposition d'amendement.

Le vice-président: Conformément à l'article (45(5)a) du Règlement, la Chambre procédera maintenant au vote par appel nominal différé sur la motion n° 1 à l'étape du rapport du projet de loi C-32, Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise, la Loi sur l'accise et la Loi de l'impôt sur le revenu.

[Traduction]

Le vote porte sur la motion n° 1.

M. Gagliano: Monsieur le Président, je pense que vous constaterez qu'il y a consentement unanime pour que le résultat du vote sur le projet de loi C-37 s'applique à tous les amendements à l'étape du rapport sur le projet de loi C-32.

Le vice-président: Y a-t-il consentement unanime?

CONTRE

Députés

Asselin	Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)
Bachand	Bellehumeur